

Sir *Leonard Tilley*, l'un des membres du conseil privé de la Reine, met devant la Chambre, le rapport de l'auditeur général sur les comptes de crédit de l'année expirée le 30 juin 1881, conformément à l'acte 41 Vic., chap. 4. (*Documents de la session No. 10.*)

M. *Bowell*, l'un des membres du Conseil Privé de la Reine, met devant la Chambre par ordre de Son Excellence le Gouverneur-Général,—les tableaux du Commerce et de la Navigation du *Canada*, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1881. (*Documents de la session, No. 1.*)

Aussi,—par ordre de Son Excellence le Gouverneur-Général,—le rapport, les états et statistiques du Revenu de l'Intérieur de la Puissance du *Canada*, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1881. (*Documents de la session, No. 3.*)

Aussi,—le huitième rapport sur les poids et mesures, qui est le supplément No. II du rapport du département du Revenu de l'Intérieur, 1881. (*Documents de la session, No. 3.*)

Et aussi,—le rapport sur la falsification des substances alimentaires, qui est le supplément No. III du rapport du département du Revenu de l'Intérieur, 1881. (*Documents de la session, No. 3.*)

Sir *Leonard Tilley*, l'un des membres du Conseil Privé de la Reine, met devant la Chambre par ordre de Son Excellence le Gouverneur-Général,—les comptes publics du *Canada* pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1881. (*Documents de la session, No. 2.*)

Et aussi,—un état des paiements portés aux dépenses imprévues, en vertu d'ordres en Conseil, depuis le 1er juillet 1881, jusqu'à date, conformément à l'acte 44 *Victoria*, chapitre 2, cédule B. (*Documents de la session, No. 15.*)

Et alors la Chambre s'ajourne jusqu'à lundi prochain.

Lundi, 13 février 1882.

PRIÈRE.

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur le bureau :—

Par M. *Coursol*,—la pétition du révérend *J. C. Garrett* et autres, marchands et autres, du canton de *Franklin*; la pétition de *William Anderson* et autres, du canton de *Hinchinbrook*; la pétition de *James Barr*, maire, et autres, du district de *Beauharnois*; et la pétition de *Ransom Rowe*, et autres, du village de *Athelstan*, tous du comté de *Huntingdon*; la pétition du maire, des conseillers et citoyens de la ville de *Saint-Jean*, et la pétition du maire, conseillers et autres, du village de *Napierville*, comté de *Napierville*.

Par M. *Merner*,—la pétition de *Otto Klotz* et autres.

Par M. *Kilvert*,—la pétition de la Compagnie d'Assurance Maritime et contre le feu, de la Puissance.

Par M. *Brown*,—la pétition de la Chambre de Commerce de la cité de *Belleville*.

Par M. *Massue*,—la pétition de la Compagnie de Traverse du Saint-Laurent et du chemin de fer du Pacifique.

Par M. *Ryan*, (*Montréal*),—la pétition du conseil du Bureau de Commerce de *Montréal*; et la pétition du Conseil d'Administration de l'Association de la Halle aux Blés de *Montréal*.

Par M. *Williams*,—la pétition de *William Frederick Cowan* et autres, de *Oshawa*, et autres endroits.

Par M. *Paterson* (*Essex*),—la pétition de la Compagnie du Pont Sud du *Canada*.

Par M. *Boulthée*,—La pétition de la Compagnie du chemin de fer du *Portage, Westbourne* et du *Nord-Ouest*.